个人所得税年度自行纳税申报表  
Formulario de auto declaración de impuestos anuales sobre la renta personal

税款所属期： 年 月 日至 年 月 日  
Período impositivo: dd-mm-aaaa al dd-mm-aaaa

纳税人姓名：  
Nombre del contribuyente:

纳税人识别号：□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 金额单位：人民币元（列至角分）  
Número de identificación del contribuyente□□□□□□□□□□□□□□□□□□ Unidad monetaria: RMB yuan (especificar hasta los centavos)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 项目 Ítem | | | 行次 Nro. de línea | | 金额 Importe |
| 一、收入合计（1=2+3+4+5） I. Ingresos totales (1=2+3+4+5) | | | 1 | |  |
| （一）工资、薪金所得 (1) Ingresos por sueldos y salarios | | | 2 | |  |
| （二）劳务报酬所得 (2) Ingresos por remuneración de servicios laborales | | | 3 | |  |
| （三）稿酬所得 (3) Ingresos por remuneración a autores | | | 4 | |  |
| （四）特许权使用费所得 (4) Ingresos de regalías | | | 5 | |  |
| 二、费用合计 II. Gastos totales | | | 6 | |  |
| 三、免税收入合计 III. Total de ingresos exentos de impuestos | | | 7 | |  |
| 四、减除费用  IV. Deducciones | | | 8 | |  |
| 五、专项扣除合计（9=10+11+12+13） V. Total de deducciones especiales (9=10+11+12+13) | | | 9 | |  |
| （一）基本养老保险费 (1) Primas de seguro básico por vejez | | | 10 | |  |
| （二）基本医疗保险费 (2) Primas de seguro médico básico | | | 11 | |  |
| （三）失业保险费 (3) Primas de seguro de desempleo | | | 12 | |  |
| （四）住房公积金 (4) Fondo de previsión de vivienda | | | 13 | |  |
| 六、专项附加扣除合计（14=15+16+17+18+19+20） VI. Total de deducciones adicionales especiales (14=15+16+17+18+19+20) | | | 14 | |  |
| （一）子女教育 (1) Educación de los hijos | | | 15 | |  |
| （二）继续教育 (2) Educación continua | | | 16 | |  |
| （三）大病医疗 (3) Tratamiento médico para enfermedades graves | | | 17 | |  |
| （四）住房贷款利息 (4) Intereses de préstamo para vivienda | | | 18 | |  |
| （五）住房租金 (5) Alquiler de vivienda | | | 19 | |  |
| （六）赡养老人 (6) Dependientes de edad avanzada | | | 20 | |  |
| 七、其他扣除合计（21=22+23+24+25+26） VII. Total de otras deducciones (21=22+23+24+25+26) | | | 21 | |  |
| （一）年金 (1) Anualidad | | | 22 | |  |
| （二）商业健康保险 (2) Seguro comercial de salud | | | 23 | |  |
| （三）税延养老保险 (3) Seguro por vejez de impuestos diferidos | | | 24 | |  |
| （四）允许扣除的税费 (4) Impuestos deducibles permitidos | | | 25 | |  |
| （五）其他  (5) Otros | | | 26 | |  |
| 八、准予扣除的捐赠额  VIII. Monto de donaciones deducibles | | | 27 | |  |
| 九、应纳税所得额（28=1-6-7-8-9-14-21-27） IX. Monto de renta imponible (28=1-6-7-8-9-14-21-27) | | | 28 | |  |
| 十、税率（%） X. Tasa de impuesto (%) | | | 29 | |  |
| 十一、速算扣除数 XI. Deducciones de cálculo rápido | | | 30 | |  |
| 十二、应纳税额（31=28×29-30） XII. Impuestos a pagar (31=28×29-30) | | | 31 | |  |
| 十三、减免税额 XIII. Deducciones y exenciones tributarias | | | 32 | |  |
| 十四、已缴税额 XIV. Impuestos pagados | | | 33 | |  |
| 十五、应补/退税额（34=31-32-33） XV. Impuestos adeudados/reembolsables (34=31-32-33) | | | 34 | |  |
| 无住所个人附报信息 Información complementaria de personas sin residencia | | | | | |
| 在华停留天数 Días de estancia en China |  | 已在华停留年数 Años que ha permanecido en China | |  | |
| 谨声明：本表是根据国家税收法律法规及相关规定填报的，是真实的、可靠的、完整的。 Por el presente se declara que: este formulario se completa de conformidad con las leyes y reglamentos tributarios nacionales y las disposiciones pertinentes, la información proporcionada por medio de este formulario es verdadera, confiable y completa.  纳税人签字： 年 月 日 Firma del contribuyente: dd-mm-aaaa | | | | | |
| 经办人签字： Firma del gestor:  经办人身份证件号码： Número del documento de identidad del gestor:  代理机构签章： Firma y sello de la agencia:  代理机构统一社会信用代码： Código de crédito social unificado de la agencia: | | 受理人： Recibido por:    受理税务机关（章）： Autoridad tributaria receptora (sello):  受理日期： 年 月 日 Fecha de recepción: dd-mm-aaaa | | | |

国家税务总局监制  
Supervisado por la Administración Estatal de Impuestos de la República Popular China